



Lógicas de la interpretación

Por Ana Sanz Fuentes.

Conceptos clave para abordar la hermenéutica como interpretación de textos:

- Objetividad [no proyectar la subjetividad, no relativismo, no creencias, no opiniones.

Ofrecer una lectura desde la razón y el sentido común. El texto como objeto con el que contrastar la interpretación.]

- Perspectivismo [Tomar una posición y ver el texto desde ella. Poder juzgar la adecuación de esa postura de manera crítica para evaluar la interpretación.]

- Profundidad y radicalidad [No quedarse en la literalidad. Llevar las ideas hasta las últimas consecuencias. Reflexionar sobre las cuestiones que están de fondo, explicitar lo que está oculto a simple vista]

- Coherencia y completud [Elaborar un sentido unitario del texto. Las partes deben estar relacionadas de forma clara y explícita. Evitar la parcialidad.]

Aspectos abordados en la sesión

Debate y diálogo: en un debate buscamos convencer, persuadir o ponernos de acuerdo, es una forma de combate entre opiniones o creencias que se defienden, normalmente en un debate mostramos nuestros compromisos, adhesiones y convicciones, por lo que estamos implicados en el intercambio como sujetos: nuestra identidad está en juego, y por ello hay una fuerte carga emocional asociada al intercambio de ideas. En un diálogo lo principal es llegar a una comprensión mutua, por lo que las ideas que se plantean, sea quien sea quien las pone sobre la mesa, pasan a ser algo compartido sobre lo que nadie tiene una posición privilegiada, sino que todas las perspectivas enriquecen la comprensión y hacen posible avanzar hacia nuevas preguntas. En un diálogo buscamos tomar distancia de nuestra subjetividad para poder examinar las ideas sin que esté en juego nuestra identidad.

Reflexionamos en busca de la verdad, o de ideas interesantes, o en busca de aclararnos, los pensamientos y las ideas compartidas son en lo que se



pone el foco, no en llegar a un resultado, como cuando entramos en un combate de ideas.

Radicalidad: llevar las ideas hasta el final tiene dos dimensiones: la dimensión subjetiva en la cual tomamos conciencia de que no podemos llegar a más, por ejemplo porque empezamos a dar vueltas sobre las mismas ideas o porque sentimos agotamiento y que no tenemos capacidad para elaborar nuevos elementos. La dimensión objetiva sería la que toma en cuenta nuestra interpretación y requiere de criterios que nos permitan determinar si hemos llevado hasta las últimas consecuencias nuestra interpretación: por ejemplo, si hemos llegado a un concepto que englobe todo lo expuesto en el texto, si hemos encontrado las claves para explicar elementos que están en tensión o en conflicto, o si llegamos a cuál es el mensaje o lección que se puede extraer del texto.

Perspectiva y posicionamiento: nuestra subjetividad nos sitúa en un marco de valores, creencias, experiencias, conocimientos, emociones, etc. No solo eso, el contexto específico en el que vamos a elaborar nuestra interpretación también van a ser relevantes para entender que todo sujeto dirige su mirada al texto desde una coordenadas que hacen que ala hora de darle sentido al objeto interpretado se tome un determinado posicionamiento. A grandes rasgos, podríamos diferenciar tipos de posicionamientos, por ejemplo: posicionamientos éticos, que tendrían relación con valores como el bien, la virtud o la prudencia; posicionamientos estéticos, relacionados con cualidades y valores sensibles como la belleza, el equilibrio o la claridad; posicionamientos políticos relacionados con cuestiones sobre la justicia, la equidad o la libertad; y podríamos encontrar innumerables posicionamientos más: económicos, sociológicos, epistemológicos, religiosos, antropológicos... Aquello que nos resulta más relevante o interesante para dar sentido a un texto es lo que va a marcar el posicionamiento que tomemos y que se podrá identificar en los conceptos que usamos en nuestra interpretación.

Conciencia sobre nuestra capacidad para conectar con el sentido común u ofrecer aportaciones singulares: al poder entrar en diálogo con otros, podemos contrastar nuestros propios juicios sobre nosotros mismos, por ejemplo, si pensamos que nuestra aportación va a encajar bien con el sentido común y va a ser por ello más fácilmente comprendido por el resto de interlocutores, o si pensamos que más bien vamos a hacer una aportación singular y alejada de la visión común, y por tanto será valioso tenerlo en cuenta y ser conscientes de que es posible que necesitemos ofrecer explicaciones que hagan comprensible nuestra aportación. La conciencia sobre nuestra forma de pensar nos va a ayudar en un diálogo a tomar distancia sobre nuestras propias producciones intelectuales ya



ponernos en la posición de nuestros interlocutores para facilitar el diálogo y la comprensión mutua.

Problema: objetividad como no posicionamiento personal. Tal y como estamos trabajando con la noción de "objetividad", no se trata de evitar la perspectiva personal, sino ser conscientes de ella y fundamentarla en el texto que estamos interpretando. El texto es quien da las claves interpretativas, y en el margen que ofrece es donde podemos tomar diferentes perspectivas, pero siempre identificando las claves en el texto, no proyectando nuestra subjetividad de forma injustificada.

Problema: indeterminación final. Una de las dificultades para construir una interpretación es tomar una sola perspectiva y desarrollarla a través de relacionar con claridad, coherencia y unidad las ideas y conceptos clave sin caer en la confusión. Por ello es importante tomar una perspectiva crítica sobre el propio pensamiento y aprender a desprendernos de aquellas ideas que no son claras.

Ejercicio de interpretación: construyendo el vínculo entre preguntas y respuestas

Algunas claves del ejercicio:

Al partir de conectar aleatoriamente una pregunta con una respuesta, el ejercicio nos permite tomar conciencia de la labor de construcción de sentido que llevamos a cabo al interpretar.

Para que la conexión que elaboramos tenga sentido es necesario ceñirse al marco conceptual que imponen la pregunta y la respuesta que nos vienen dadas y nuestra tarea consiste en buscar de forma tanto lógica como sorprendente qué elementos pueden llenar el hueco entre ambas.

El tono de la interpretación, la emocionamidad aparejada, la originalidad del nexo, el uso de simbolismos o figuras retóricas son elementos importantes a la hora de valorar este trabajo interpretativo.

El que nuestro objeto a interpretar (la conexión entre una pregunta y una respuesta ya dadas) sea producto del azar nos permite separar la interpretación de la búsqueda de la intención del autor o del sentido que quien produce un texto o una obra ha querido plasmar en ella. Resalta la labor autónoma del sujeto que interpreta un objeto con independencia del autor, o ausencia de él.

Evolución de interpretaciones: trabajo con aforismos



Para evaluar nuestras interpretaciones de un determinado texto, en este caso eran aforismos, vamos a diferenciar las siguientes categorías que nos van a orientar en la tarea:

Buena interpretación [o interpretación adecuada, pertinente, correcta, aceptable, razonable, la calificaremos de una forma u otra en función de aquello que queramos resaltar]

Mala interpretación [al igual que en el caso anterior, podremos denominarla interpretación inadecuada, no pertinente, incorrecta, inaceptable, descabellada, la calificaremos de una forma u otra en función de aquello que queramos resaltar]

Categorías problemáticas: sobre interpretación y su interpretación. En ambos casos podría haber parte que funcione y otra que se ha quedado excesivamente en lo literal o ha ignorado partes, o bien que ha añadido injustificadamente elementos.

Observación de diálogos:

Qué podemos observar cuando estamos en un diálogo y no en un debate, intercambio de opiniones o sucesión inconexa de intervenciones de expresión de la subjetividad:

Juicios de valor y de hecho (descripciones)

Dar y pedir razones (argumentar, fundamentar)

Explicaciones

Interpretaciones

En relación a otras intervenciones:

Desarrollo de una previa

Críticas

Cambios de perspectiva sobre un mismo tema

Cambios de valoración dentro de una misma perspectiva (transvaluación)

Cambios de objeto de la reflexión

Jugando con las perspectivas: ¿Qué es la verdad?

Cada perspectiva propuesta arroja luz sobre una dimensión diferente de nuestro objeto de reflexión, en este caso, la verdad.